

## Fidel Castro a Obama: «No renunciaremos a los derechos ganados»

El líder revolucionario llama «hermano» al mandatario de Washington, pero le aclara que «no necesitamos que el imperio nos regale nada»

«Hermano Obama» es el título de la reflexión de Fidel Castro tras la histórica visita a Cuba. Ironiza con que al oírle los cuba-

nos corrieron «el riesgo de un infarto» por «el diluvio de conceptos enteramente novedosos», pero le replica que el pasa-

do está ahí y que Cuba «no renunciará a la gloria, los derechos y la riqueza espiritual» ganados con la revolución. >2-3

REPORTAJE RAMÓN SOLA

## El mapamundi de 40 años de exilio político vasco

El francés es únicamente el más socorrido y conocido, pero la huida de la represión ha llevado a miles de vascos a otros 36 estados de todo el mundo desde la muerte de Franco hasta hoy. La epopeya colectiva la desmenuza Iñaki

Egaña en el último trabajo de Euskal Memoria, presentado en diciembre pasado. Una historia trágica de secuestros, torturas, enfermedades, pobreza, accidentes, muerte..., pero también solidaridad, lucha y vida. >4-6

EDITORIALA >7

Ahaztu behar ez den iragan hurbila

REPORTAJE PABLO GONZÁLEZ

## Los 240.000 tártaros, sin visibilidad dos años después

La mayoría de quienes no votaron en el referéndum de anexión de Crimea a Rusia, hace ahora dos años, eran tártaros, un pueblo túrquico que actualmente engloba a unas 240.000 personas. Su líder, Mustafa Dzhemilev, explica a GARA los avatares sufridos desde entonces. Primero, una oferta de negociación de Putin: «Me prometió muchas cosas, pero cuando le

dije que el primer paso era retirar las tropas rusas, le cambiaron los ánimos». Después, amenazas lanzadas sobre todo desde Chechenia. Y finalmente, la pérdida de protagonismo en una región en que la mayoría rusa se impone. Deberá pasar tiempo, y quizás aparecer otra generación de dirigentes, para que el pueblo más antiguo de la zona pueda resurgir. >16

## Iturria eta Borda sarituak, Sarako Idazleen Biltzarrean

Michel Iturria marrazkilaria eta Itxaro Borda idazlea (irudian) izan dira aurtengo Sarako Idazleen Biltzarrearen protagonistak, baina horiekin batera haur eta gazte ugari-  
a g e r p e n a k  
itxura berri-  
tua eman  
dio urtero-  
ko hitzor-  
duari,

33. edizioa zelarik. Adin txikiko irakurleekin hartu-eman estu-  
goa bilatu dute aurten antola-  
tzaileek, bai eta helburua lortu  
ere. Esate baterako, sarreran Sa-  
ra, Azkaine, Zuraide, Senpere eta  
Ziburuko haur eta  
gazteen transmi-  
sioari buruzko  
hausnarketa  
bitxi eta go-  
xoak ikus zi-  
tezkeen. >30-

31



Argazkiak: Isabelle MIQUELESTORENA



## LAHORE LLORA A 72 MUERTOS

Fotografía: Arif ALI | AFP

Una semana después de Bruselas es Pakistán quien se estremece con la matanza provocada por un suicida en un parque de Lahore. Se cuentan ya 72 fallecidos, casi una veintena niños, y 359 heridos. El Gobierno aparenta seguridad con 50 detenciones. >17